



# Дополнительный Социальный Доход (SSI)

для нетрудоспособных  
молодых людей



## Что такое SSI?

Дополнительный социальный доход (SSI) — это программа, выплачивающая денежное пособие нуждающимся слепым и инвалидам (а также лицам старше 65 лет), имеющим ограниченный доход и ресурсы. Пособие программы SSI могут получать дети, молодые люди и взрослые. SSI предоставляет ежемесячные денежные выплаты, обеспечивающие основные расходы на проживание. Сумма денежной выплаты зависит от дохода и условий проживания ребенка. Если ребенок проживает совместно с родителем(ями), его(их) доход и ресурсы засчитываются при определении права на пособие и суммы выплаты.

Если вы считаете, что ребенок, за которым вы присматриваете, имеет физическую нетрудоспособность, серьезно ограничивающую его деятельность, вам следует подумать о подаче заявления на пособие SSI для ребенка. Вам также следует подумать о подаче заявления на это пособие, если у ребенка, за которым вы присматриваете, есть проблемы с обучением, или проблемы с депрессией и беспокойствами, препятствующие ему в осуществлении действий или поступков, присущих другим молодым людям его возраста.

Эта брошюра дает краткую информацию о программе SSI. Если у вас есть вопросы, вы можете позвонить в одну из организаций, перечисленных на обратной стороне брошюры.



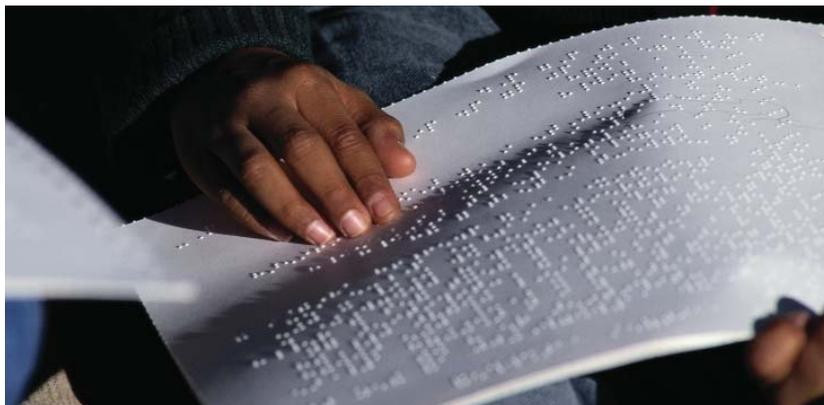
## Каким образом SSI может помочь?

SSI может помочь оплатить основные расходы на проживание, такие как: аренда жилья, продукты питания и медицинские услуги для ребенка, за которым вы присматриваете. Сумма пособия зависит от условий проживания ребенка, и от того, имеет ли ребенок какой-либо доход.

В Калифорнии лица, получающие пособие SSI, также получают льготы программы Medi-Cal, и не имеют со-оплаты при посещении врача. Это облегчает получение необходимого ребенку медицинского ухода.

## Кто может получать SSI?

Как дети, так и взрослые могут иметь право на пособие SSI, если они отвечают установленному Службой социального обеспечения (SSA) определению нетрудоспособности (см. страницы 5-6), и если они не имеют дохода и ресурсов, превышающих установленные лимиты. Доход включает деньги, полученные от работы, пенсии и некоторые выплаты программы временного приюта ребенка. В сумму ресурсов входят недвижимое имущество, счета в банках, наличные деньги, акции и облигации. В дополнение, чтобы получать SSI, человек также должен быть гражданином США или иммигрантом, имеющим право на получение помощи.



## Влияет ли мой доход на право моего ребенка получить SSI?

**Может быть.** Ваш доход может повлиять на право вашего ребенка получить SSI. Сумма пособия SSI, выплачиваемая нетрудоспособному ребенку, рассчитывается на основании месячного дохода ребенка (напр., алименты на ребенка, вспомогательные выплаты социального обеспечения или выплаты по потере кормильца, и некоторые выплаты программы временного приюта детей). В дополнение, если ребенок проживает со своими кровными или приемными родителями, или супругом родителя, некоторая часть дохода родителя(ей) считается доступной для ребенка, и учитывается при расчете месячной суммы выплаты. Если ребенок не проживает в доме своих родителей, то родительский доход не учитывается при расчете суммы месячной выплаты пособия ребенку. Поэтому, если вы являетесь родственником или опекуном ребенка, ваш доход не повлияет на сумму пособия SSI, получаемого ребенком.



## Как мне решить какое пособие, SSI или другое, лучше отвечает нуждам ребенка?

SSI обычно предоставляет самую большую помощь детям, покидающим программу временного приюта для того, чтобы вернуться в дом родителя(лей) или родственника(ов). Ребенок также может иметь право на пособие CaWORKs, но сумма пособия CaWORKs обычно меньше пособия SSI.

Ребенок не может одновременно получать пособия SSI и CaWORKs, или одновременно получать пособия программы продуктовых талонов и SSI.

Могут быть такие ситуации, когда другие льготы могут быть доступными для ребенка, находящегося под вашим присмотром. Например, некоторые дети имеют право на пособие программы Kin-GAP, выплаты программы временного приюта, или помощь программы усыновления. Обратитесь в Департамент социального обслуживания округа или свяжитесь с одной из организаций, перечисленных на обратной стороне брошюры, чтобы больше узнать об этих программах.

## Могут ли другие члены моей семьи получать льготы, если ребенок, за которым я присматриваю, получает SSI?

**Да.** Другие люди, проживающие в вашей квартире, могут получать другие пособия, такие как: CaWORKs, продуктовые талоны, или льготы Medi-Cal, даже если один из детей, находящихся под вашим присмотром, получает пособие SSI.



## Какой ребенок считается нетрудоспособным?

### Чтобы считаться нетрудоспособным, ребенок должен:

- 1)** Не зарабатывать более \$900 (эта сумма меняется каждый год) в месяц на время подачи заявления. Если ребенок работает, и зарабатывает столько денег, SSA может определить, что он не является нетрудоспособным; И
- 2)** Иметь физическую или психическую инвалидность (или обе), серьезно ограничивающую повседневную деятельность ребенка. Это значит, что ребенок не может участвовать в деятельности, которой занимаются его/ее сверстники; И
- 3)** Иметь медицинское заболевание, которое продолжалось 12 месяцев подряд или более, ИЛИ, которое, по мнению врача ребенка, будет длиться 12 месяцев подряд или более, ИЛИ может привести к смерти. Это значит, что если ваш ребенок болен или страдает, но ожидается, что он поправится менее, чем за год, он/она не может получать SSI.

## Какой ребенок считается нетрудоспособным?

Для того, чтобы считаться нетрудоспособным, ребенок должен отвечать всем трем требованиям. SSA поможет вам получить доказательства от врачей, физиотерапевтов и профессиональных школьных работников, доказывающие нетрудоспособность ребенка. Сюда включаются:

- ◆ Имена, адреса и номера телефонов врачей, госпиталей, клиник и учреждений, которые лечили вашего ребенка и даты предоставления ухода/лечения.
- ◆ Названия принимаемых вашим ребенком лекарств.
- ◆ Медицинские истории и записи от врачей, физиотерапевтов, клиник, госпиталей и работников, ведущих дело вашего ребенка, включая результаты тестов и анализов.
- ◆ Имена, адреса и номера телефонов школы, посещаемой ребенком в настоящее время, или которую он посещал непосредственно до этого времени.

## Могу ли я подать заявление на SSI на ребенка, находящегося под моим присмотром?

**Да.** Заявление в пользу ребенка моложе 18 лет может быть подано и подписано назначенным судом представителем, или лицом, ответственным за присмотр за ребенком, включая родственников. Если ребенок находится под вашим присмотром, вы можете подать заявление в его пользу. Однако, если вы уже получаете льготы программы временного приюта детей, вы должны сообщить о подаче заявления на пособие SSI работнику, ведущему ваше дело программы временного приюта.

## В чем заключается процесс подачи заявления на SSI?

Вы можете поговорить с социальным работником вашего ребенка или Департаментом социального обслуживания вашего округа о подаче заявления на SSI. Они помогут вам с подачей заявления, и могут помочь получить необходимую информацию от врачей вашего ребенка, физиотерапевтов и посещаемых им школ, доказывающую нетрудоспособность вашего ребенка.

Есть три способа начать процесс подачи заявления на SSI. Вы можете заполнить формы по интернету, и этим установить защищенную дату подачи заявления (см. следующую страницу). Для подачи заявления вы также можете связаться с местным офисом SSA по телефону, или лично посетив один из офисов.



## Три способа начать процесс подачи заявления на пособие SSI

- 1 Заполнение форм по интернету.** Адрес веб-сайта SSA: <http://www.ssa.gov/applyfordisability>.
- 2 Подача заявления по телефону:** Для подачи заявления по телефону, звоните (800) 772-1213, с 7:00 утра и до 7:00 вечера, с понедельника по пятницу. Если у вас есть проблемы со слухом, воспользуйтесь телетайпом-TTY (800) 325-0778. Вам назначат собеседование на более позднюю дату, когда кто-либо из работников SSA примет ваше заявление по телефону. Если вы позвоните SSA для того, чтобы назначить собеседование, и подадите заявление в течение 60 дней со дня звонка, SSA может использовать дату вашего телефонного звонка как дату подачи заявления (также известную, как защищенная дата подачи заявления). Если будет определено, что вы имеете право на пособие, оно может быть начислено со дня первого звонка.
- 3 Подача заявления при личном посещении офиса SSI:** Найдите ближайший к вам офис, позвонив по телефону (800) 772-1213, с 7:00 утра и до 7:00 вечера, с понедельника по пятницу. Если у вас есть проблемы со слухом, воспользуйтесь телетайпом-TTY (800) 325-0778. Вам необходимо назначить собеседование до прибытия в офис. Если вы позвоните в SSA для того, чтобы назначить собеседование и подадите заявление в течение 60 дней со дня звонка, SSA может использовать дату вашего телефонного звонка как дату подачи заявления (также известную, как защищенная дата подачи заявления). Если будет определено, что вы имеете право на пособие, оно может быть начислено со дня первого звонка.

## Кто несет ответственность за управление пособием SSI, начисляемым ребенку?

Дети в возрасте до 18 лет обычно не получают пособие SSI на свое имя. Вместо этого, деньги получает лицо, называемое “уполномоченным получателем пособия”. Так как вы являетесь лицом, присматривающим за ребенком, скорее всего, вы будете назначены уполномоченным получателем его пособия. Служба социального обеспечения предпочитает назначать получателями лиц, которые являются либо родными, либо приемными родителями ребенка, либо его опекунами.

## В чем заключается мои обязанности получателя пособия?

Самой важной обязанностью “уполномоченного получателя” является знать нужды ребенка, и использовать получаемое пособие наилучшим для ребенка образом. Уполномоченный получатель должен использовать пособие SSI, получаемое ребенком, для обеспечения его/ее повседневных нужд.

Уполномоченный получатель может сохранять не потраченный остаток пособия SSI на расходном счете, деньги с которого могут быть потрачены в последующие месяцы, по мере возникновения у ребенка дополнительных нужд. Уполномоченный получатель должен убедиться в том, чтобы сумма сбереженных денег, вместе с другими ресурсами, не превышала \$2,000. Также они должны извещать SSA о всех изменениях дохода, ресурсов, адреса и/или условий проживания. Уполномоченный получатель также должен предоставлять письменный отчет использования пособия, если SSA потребует от него такой отчет. Получатели также должны удостовериться в том, что ребенок/молодой человек получает необходимый ему медицинский уход в соответствии с имеющимся у ребенка медицинским заболеванием, которое и дало ребенку право на получение пособия.

## Что такое специальный счет?

Если SSA заняла более 6 месяцев и более для принятия решения о праве ребенка на пособие, уполномоченный получатель должен положить деньги за эти месяцы ожидания на "специальный счет." Этот счет должен вестись отдельно от расходного счета, используемого для регулярных ежемесячных выплат, и это может быть только чековый, сберегательный или депозитный счет денежного рынка.

Эти деньги могут быть использованы только для определенных вещей, таких как: медицинское обслуживание и оборудование, образование и обучение профессии. Средства специального счета не могут быть использованы для оплаты основных нужд ребенка, таких как: продукты питания, жилье, одежда и личные вещи, в которых нуждается ребенок. Для оплаты этих вещей должно использоваться ежемесячное пособие SSI, получаемое ребенком.

Уполномоченный получатель обязан вести письменный отчет расхода денег со специального счета. SSA потребует предоставить годовой отчет расхода денег со специального счета.



## КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

С кем я могу связаться, если у меня есть вопросы по SSI?

- С вашим социальным работником
- С офисом омбудсмана программы Временного приюта детей Калифорнийского Департамента социального обеспечения по телефону:  
(877) 846-1602
- Со Службой социального обеспечения  
1-800-772-1213 между 7:00 утра и 7:00 вечера  
с понедельника по пятницу

Если у вас есть проблемы со слухом, воспользуйтесь телетайпом (TTY): 800-325-0778

Вы также можете посетить веб-сайт SSA:

**Другие частные агентства, в которые вы можете обратиться за помощью:**

Protection & Advocacy . . . . . (800) 776-5746  
Bay Area Legal Aid . . . . . (800) 551-5554  
Legal Services of Northern CA . . . . . (916) 551-2150  
Disability Rights Advocates . . . . . (510) 665-8644  
Legal Aid Foundation of Los Angeles . . (213) 640-3901  
The Alliance for Children's Rights . . . . (213) 368-6010

### County Contact Information



**STATE OF CALIFORNIA  
HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY  
DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES**